

## Aufenthalt mit Nebenerwerb im Studium an der Hochschule Gestaltung und Kunst:

*please turn page for English version*

Sie beginnen Ihr Studium an der Hochschule für Gestaltung und Kunst /FHNW und wählen Ihren **Wohnsitz in Basel** oder einem anderen Kanton in der Schweiz?

Wie Sie wissen, müssen Sie sich innerhalb von 8 Tagen nach Ankunft beim kantonalen Einwohneramt (Fremdenpolizei, Migrationsamt) anmelden für den Erhalt einer Aufenthaltsbewilligung.

Zusammen mit Ihrer Immatrikulationsbestätigung reichen Sie dabei bitte beiliegende Einstellungsbestätigung ein. Ihre Aufenthaltsbewilligung wird damit zum «zum Zweck der Ausbildung mit Nebenerwerb bei FHNW» ausgestellt. Dies ist ein einmaliger Vorgang, der Aufenthaltswitz wird bei der jährlichen Verlängerung Ihrer Bewilligung automatisch übertragen.

### **Wozu der Eintrag «Nebenerwerb bei FHNW»?**

Eine Meldung von Nebenerwerbstätigkeit ist Voraussetzung und ermöglicht Ihnen studentische Hilfsjobs, Assistenzen und honorierte Betätigungen im Auftrag der HGK/FHNW im Umfang von maximal 15 Std./Woche (während der Semesterferien 100%).

**Was mache ich, wenn ich Jobs bei anderen Arbeitgebern ausserhalb der Hochschule annehmen will?** Der Ausländerausweis erfasst grundsätzlich nur einen Arbeitgeber (hier: FHNW. Melden Sie bitte andere Tätigkeiten per mail an das Migrationsamt Basel-Stadt, Bewilligungen [bdm@jsd.bs.ch](mailto:bdm@jsd.bs.ch). Legen Sie der Meldung eine Kopie Ihres Ausländerausweises sowie des Arbeitsvertrags bei. Es entstehen keine weiteren Kosten für Sie oder Ihren Arbeitgeber.

**Wozu muss ich diese Meldungen machen?** Solange Sie als Studierende/r in der Schweiz sind, sind Sie oder Ihr Arbeitgeber zu diesen Meldungen grundsätzlich verpflichtet (s. Weisungen VEP, Ziff.II.4.7.1.).

Weisen Sie mit den Meldungen eine Tätigkeit von mehr als 15 Std/Woche nach, kann Ihr Aufenthaltswitz von «Ausbildung mit Nebenerwerb» geändert werden in «Erwerbstätigkeit». Als EU-/EFTABürger/in geniessen Sie damit volle Freizügigkeit und die Meldepflicht einzelner Tätigkeiten entfällt.

... Sie wählen Ihren **Wohnsitz im grenznahen Ausland** (F-68xxx oder D-79xxx)?

Als EU-/EFTA-Bürger:in können Sie bis zu 90 Tage/Jahr bewilligungsfrei in der Schweiz arbeiten. Ihre Arbeitstage müssen jedoch vorab von Ihrem Arbeitgeber auf dem Online-Meldeportal des Amts für Wirtschaft und Arbeit registriert werden. Im Falle von Jobs an der FHNW erledigen wir das für Sie.

Für regelmässige Erwerbstätigkeit in der Schweiz (mehr als 90 Tage/Jahr) wenden Sie sich an das kantonale Migrationsamt Ihres Arbeitsortes für die Beantragung einer Grenzgängerbewilligung.

## Residence with secondary employment while studying at the Basel Academy of Art and Design:

You are starting your studies at the Basel Academy of Art and Design and choosing to live in Basel or another canton in Switzerland?

As you know, you must register with the cantonal residents' registration office (Aliens Police, Migration Office) within 8 days of your arrival in order to obtain a residence permit.

Please submit the enclosed confirmation of employment together with your confirmation of enrolment. Your residence permit will then be issued "for the purpose of education with part-time employment at FHNW". This is a one-off process; the purpose of residence will be automatically transferred when your permit is renewed each year.

### **Why the entry "Secondary employment at FHNW"?**

Registration of part-time employment is a prerequisite and enables you to take on student jobs, assistantships and remunerated activities on behalf of the HGK/FHNW for a maximum of 15 hours/week (100% during the semester break).

### **What do I do if I want to accept jobs with other employers outside the university want to accept?**

The foreigner's identity card only covers one employer (here: FHNW). Please report other jobs by e-mail to the Migration Office of Basel-Stadt, permits [bdm@jsd.bs.ch](mailto:bdm@jsd.bs.ch). Enclose a copy of your foreigner's identity card and the employment contract agreement with the notification. There are no additional costs for you or your employer.

**Why do I have to make these declarations?** As long as you are in Switzerland as a student, you or your employer are generally obliged to submit these declarations (see VEP directives, section II.4.7.1.).

If you provide evidence of employment of more than 15 hours/week with the declarations, your purpose of residence can be changed from "education with part-time employment" to "gainful employment". As an EU/EFTA citizen, you enjoy full freedom of movement and the obligation to register individual activities no longer applies.

..... you choose to live **near the border** (F-68xxx or D-79xxx)?

As an EU/EFTA citizen, you can work in Switzerland without a permit for up to 90 days/year. However, your working days must be registered in advance by your employer on the online registration portal of the Office of Economy and Labour. In the case of jobs at the FHNW, we will take care of this for you.

For regular employment in Switzerland (more than 90 days/year), please contact the cantonal migration office in your place of work to apply for a cross-border commuter permit ("G-Bewilligung")..